

Chauffage de liquide de refroidissement

Mode d'emploi général



WARNING: Cancer and Reproductive Harm
www.P65Warnings.ca.gov

AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction

Introduction

Cher client de Webasto,

Merci d'avoir choisi un chauffage Webasto.

Les chauffages de liquide de refroidissement Webasto sont utilisés

- pour assurer le préchauffage des moteurs de bateaux, camions, minibus, fourgonnettes, autocaravanes, etc.;
- pour fournir un chauffage d'appoint pour bateaux, camions, minibus, fourgonnettes, autocaravanes, etc.;
- pour fournir un chauffage de zone grâce à l'utilisation d'échangeurs de chaleur ventilés.

Nous supposons que l'atelier ou le centre de service qui a installé votre nouveau chauffage vous en a expliqué le principe et le mode de fonctionnement à votre entière satisfaction. Dans cette notice d'utilisation, nous souhaitons vous indiquer à nouveau comment garantir une utilisation sécuritaire de votre nouveau chauffage.

Les réparations doivent uniquement être effectuées par un revendeur Webasto agréé.



Consignes d'entretien et de sécurité

1. Lorsque le chauffage est utilisé, la surface de l'échangeur de chaleur devient chaude au toucher. Tout contact avec la peau peut provoquer des brûlures.
2. **Les chauffages Webasto doivent être mis hors tension lors du ravitaillement dans les stations-service et/ou lors du chargement ou du déchargement de matières inflammables à transporter, afin d'éviter tout risque d'explosion.**
3. L'année de la première utilisation du chauffage doit être indiquée de manière permanente sur la plaque du fabricant; pour ce faire, il convient de supprimer les années superflues de la plaque.
4. **Les chauffages ne sont pas conçus pour chauffer les compartiments de transport de substances dangereuses.**
5. Une réclamation n'est recevable que s'il peut être vérifié que le demandeur a respecté les consignes d'entretien et de sécurité.
6. **Le chauffage ne doit pas être utilisé dans des espaces clos (tels qu'un garage) en raison du risque d'empoisonnement et d'asphyxie, même si une minuterie est utilisée.**
7. Si l'appareil émet une fumée épaisse sur une longue période, des bruits de combustion inhabituels ou une odeur de carburant, ou s'il présente des défauts de manière continue et qu'il émet des messages d'erreur (code clignotant), l'appareil doit être mis hors tension en retirant le fusible et ne doit pas être utilisé à nouveau tant qu'il n'a pas été inspecté par du personnel formé par Webasto.
8. **Si des vapeurs ou poussières inflammables se forment, le chauffage doit être mis hors tension en raison du risque d'explosion.**
9. L'échangeur de chaleur des chauffages de liquide de refroidissement est soumis à des contraintes thermiques très élevées et doit être remplacé par une pièce d'origine Webasto après un cycle de vie de dix ans.
10. **Le carburant spécifié par le constructeur du véhicule peut être utilisé dans les chauffages Webasto.**
Les additifs pour carburant n'ont pas d'effet négatif connu s'ils sont utilisés de manière appropriée.
Si du carburant est extrait du réservoir du véhicule, veillez à suivre les consignes relatives aux additifs émises par le constructeur du véhicule.
Si vous passez à un carburant à basse température, le chauffage doit fonctionner pendant env. 15 minutes pour que le système d'alimentation soit rempli de carburant neuf.
11. La température dans la zone autour du chauffage ne doit pas dépasser 85 °C / 185 °F (température de stockage). Si la température dépasse ce niveau, les systèmes électroniques risquent d'être endommagés de manière permanente.
12. **Le non-respect des consignes d'installation et des avertissements qui y sont contenus entraînera l'exclusion de toute responsabilité de Webasto. Il en va de même si les réparations sont effectuées de manière incorrecte, par des techniciens non formés ou à l'aide de pièces autres que des pièces d'origine. Cela entraînera l'annulation de l'homologation de modèle de l'unité de chauffage.**
13. Pour éviter le grippage des pièces mécaniques, le chauffage doit être utilisé pendant env. 20 minutes une fois par mois.
14. **Ne vous tenez pas debout sur le chauffage, ne placez aucun vêtement, textile ou matériaux similaires sur le chauffage ou les conduites/flexibles transportant du liquide de refroidissement chauffé.**
15. Le chauffage ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur haute pression.

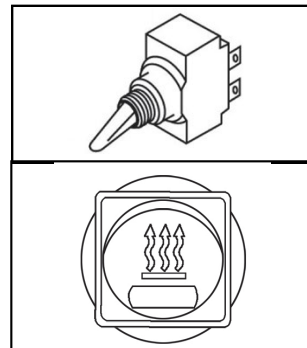
commutateur

Mise en marche :

Lorsque le commutateur est utilisé, l'indicateur de fonctionnement (bascule) s'allume. Peu après, le chauffage commence à fonctionner et fournit du liquide de refroidissement chauffé au moteur ou à l'échangeur de chaleur.

Mise hors tension :

Lorsque le chauffage n'est plus nécessaire, appuyez sur le commutateur pour l'éteindre. Le témoin lumineux s'éteint, la combustion prend fin et un cycle post-fonctionnement est effectué.



Contrôle SmarTemp

Bouton ON / OFF

Écran ACL

*Port de service
micro USB



Bouton rotatif

Bouchon à vis

Bouton de sélection

* Le port de service micro USB ne sert pas à effectuer un diagnostic du chauffage sur SmarTemp Control fc 2.0.

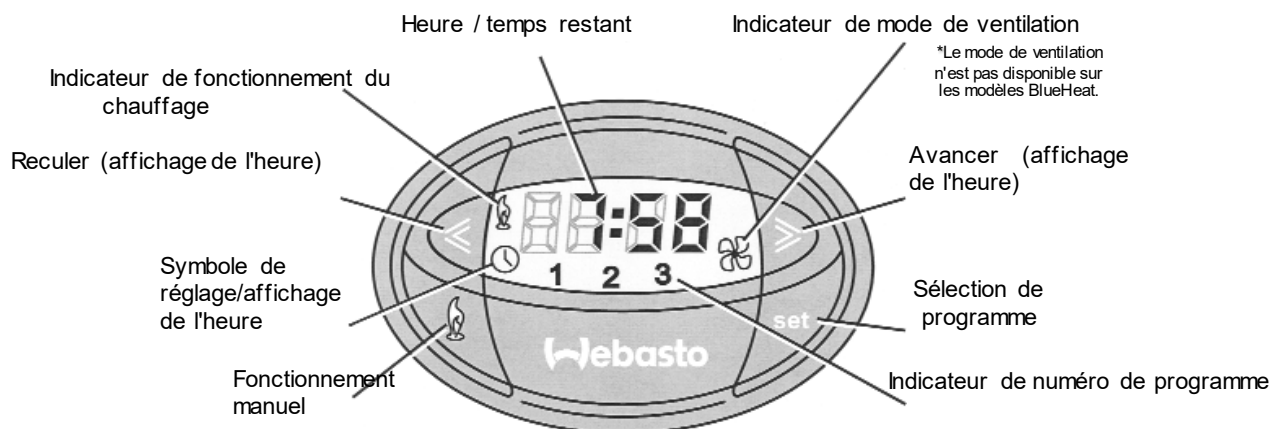
Description des menus

Reportez-vous au tableau des descriptions des menus pour une description détaillée de chaque élément de menu et de son réglage par défaut. Selon la version de SmarTemp, l'ordre des menus peut varier de celui indiqué ci-dessous.

	Définitions	Réglages par défaut
Mode	Deux modes sont disponibles : - Le mode automatique active les programmes de minuterie prédéfinis. La fonctionnalité MARCHE / ARRÊT manuelle est toujours disponible si ce mode est activé. - Le mode manuel permet de faire fonctionner l'appareil de chauffage via le bouton Webasto du SmarTemp Control fx 2.0. En mode manuel, toutes les fonctionnalités du mode automatique sont désactivées en permanence. Remarque : En mode manuel, le chauffage continuera à fonctionner en fonction de la « durée » prédéfinie réglée par l'utilisateur. Voir « Durée » pour plus de détails.	Manuel
Langue	Le mode Langue permet de changer la langue d'affichage (anglais, espagnol ou français).	Anglais
Durée	La durée permet à l'utilisateur de sélectionner la durée de fonctionnement du chauffage. La plage de consigne est comprise entre 10 et 120 minutes, sélectionnable par incréments de 10 minutes. Remarque : La durée de toutes les minuteries correspondra par défaut à la durée définie. L'utilisateur aura la possibilité de modifier manuellement la durée de chaque minuterie.	60 minutes
Code d'erreur	Cette section enregistre les 5 derniers codes d'erreur et la date à laquelle ils ont été émis. Mettez en surbrillance et sélectionnez un code d'erreur pour une description complète. Si le chauffage produit un code d'erreur, les voyants d'état clignotent en rouge et l'erreur s'affiche sur l'écran principal. Les codes d'erreur ne peuvent pas être réinitialisés via Webasto SmarTemp Control fx 2.0 sur le chauffage; le programme PC Diagnostics de Webasto est nécessaire. Reportez-vous au manuel d'entretien du chauffage pour réinitialiser un code d'erreur. Remarque : Le diagnostic par code clignotant n'est pas disponible sur tous les chauffages de liquide de refroidissement. Les codes d'erreur sur les modèles sans fonctionnalité de code clignotant peuvent toujours être obtenus à l'aide de l'outil PC Diagnostics. Reportez-vous au manuel d'entretien du modèle que vous utilisez en consultant www.techwebasto.com/pour-des-informations-sur-PC-Diagnostics .	Aucune erreur
Options	Réglages avancés; voir ci-dessous.	
<i>Heure et date</i>	Le menu Heure et date permet à l'utilisateur de régler correctement la date et l'heure actuelles. L'utilisateur a également la possibilité de choisir entre le format AM / PM et 24 heures. Si le format 24 heures est sélectionné, le format de la date deviendra jj/mm/aaaa. Utilisez le bouton rotatif pour choisir l'heure / la date et le bouton de sélection pour confirmer chaque entrée. Le bouton Webasto permet de revenir au champ précédent si des modifications supplémentaires sont nécessaires.	AM/PM mm/jj/aaaa
<i>Minuterie</i>	Il y a 4 cycles de démarrage du chauffage disponibles 7 jours par semaine. La minuterie est divisée en trois catégories. L'utilisateur peut sélectionner « Lun-Ven » et régler chaque minuterie spécifique (T1 – T4) pour une semaine de travail typique en une seule fois. Une option fin de semaine « Sam-Dim » peut être programmée. De même, il est possible de programmer une semaine complète en sélectionnant l'option « Lun-Dim ». L'option « personnalisé » permet à l'utilisateur de définir une minuterie spécifique (T1 – T4) chaque jour de la semaine. Lors de la sélection d'une minuterie spécifique, un sous-menu s'affiche (Modifier, Ignorer et Désactiver). Pour modifier le cycle de la minuterie, sélectionnez « modifier ». Les modifications sont enregistrées immédiatement. La fonction « ignorer » permet de sauter un cycle de minuterie une fois dans une période de 7 jours. La minuterie se réactivera après avoir été ignorée au cours de ce cycle. Remarque : Pour désactiver définitivement une minuterie spécifique, sélectionnez « désactiver ».	
<i>LVD</i>	Le menu LVD « Low Voltage Disconnect » permet à l'utilisateur de régler le niveau de tension de la batterie à partir duquel le Webasto SmarTemp Control fx 2.0 arrêtera le chauffage. Un avertissement (DEL et message) apparaîtra après 8 minutes de basse tension. L'avertissement restera allumé pendant 2 minutes avant que le chauffage ne s'éteigne. Si la tension de la batterie est égale ou inférieure au seuil sélectionné + 0,1 V, le chauffage ne démarrera pas. C'est-à-dire que si un seuil de 11,5 V est sélectionné, le chauffage ne peut pas s'allumer tant que B+ n'a pas atteint une tension de 11,7 V. 12 Volts Varie entre 11 V et 12,5 V 24 Volts Varie entre 21 V et 25,5 V	11,4 V 24,2 V
<i>Réglages par défaut</i>	L'option Réglages par défaut permet à l'utilisateur de réinitialiser les paramètres à leurs valeurs par défaut. Remarque : Une coupure de courant ne réinitialisera pas les valeurs programmées par l'utilisateur.	Sans objet
<i>Mot de passe</i>	Vous pouvez définir un mot de passe pour empêcher l'accès au menu avancé « Options ». Entrez un code d'accès à 4 chiffres pour sécuriser le menu « Options ». Remarque : Ceci est généralement activé pour les utilisations avec une flotte de véhicules.	Option désactivée
<i>Compteur horaire</i>	Le compteur horaire enregistre les heures pendant lesquelles un signal ON est transmis au chauffage. Cela ne reflète pas la véritable durée de fonctionnement du chauffage lui-même. Remarque : À des fins de garantie, une impression de diagnostic est toutefois requise, le cas échéant. Ce compteur horaire est pour référence seulement.	Sans objet
<i>Versión du logiciel</i>	Ceci affiche la version du micrologiciel du Webasto SmarTemp Control fx 2.0.	Versión installée
<i>Retour</i>	Sélectionnez cette option pour revenir à l'écran précédent.	

IMPORTANT Les voyants d'état rouges (chauffage sous tension) et le rétroéclairage de l'écran ACL s'éteignent après 30 secondes. Une pression sur n'importe quel bouton ou un tour du bouton rotatif réactivera le voyant et le rétroéclairage de l'écran. Si le bouton Webasto est utilisé pour réactiver le voyant et l'écran, une pression supplémentaire est nécessaire pour éteindre le chauffage. Notez que lorsque le chauffage est sous tension

Programmation de la minuterie numérique 24 heures avec 3 réglages d'heure



Fonctionnement.

Si la minuterie est en mode de réglage, les symboles clignotent rapidement. Si aucune touche n'est enfoncée dans les 5 secondes, l'heure affichée sera enregistrée.

L'affichage change à grande vitesse lorsque les boutons « \ll » et « \gg » sont enfoncés pendant plus de 2 secondes.

Si l'alimentation électrique de la minuterie est coupée, les réglages précédemment programmés seront tous effacés.

Mise en marche.

Manuellement : En appuyant sur le bouton « Fonctionnement manuel » (flame icon) (mode de chauffage continu). Le temps de chauffage et le symbole du mode de chauffage s'affichent.

La durée de chauffage n'est plus affichée après 10 secondes.

Automatiquement : Lorsque l'heure de démarrage pré-réglée du chauffage est atteinte. Le numéro de programme et le symbole du mode de chauffage s'affichent.

Mise hors tension.

Manuellement : En appuyant sur le bouton « Fonctionnement manuel ».

Automatiquement : À l'heure de fin programmée.

Le champ d'affichage s'éteint à l'expiration du temps de chauffage.

Réglage de l'heure.

Cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode de chauffage est actif!

Appuyez sur le bouton **set** et maintenez-le enfoncé. Appuyez également sur le bouton « Marche avant » « \gg » ou « Marche arrière » « \ll ». L'heure actuelle s'affiche et le symbole de l'horloge clignote.

Réglez l'heure à l'aide des boutons « Avancer » « \gg » et « Reculer » « \ll ».

L'heure réglée est sauvegardée lorsque l'affichage s'éteint ou lorsque vous appuyez sur le bouton **set**.

Affichage de l'heure.

Appuyez également sur le bouton « Avancer » « \gg » ou « Reculer » « \ll ».

REMARQUE :

Le temps de fonctionnement restant s'affiche si le mode de chauffage est actif.

Programmation de la minuterie numérique 24 heures avec 3 réglages d'heure (suite) :

Programme de démarrage du chauffage.

Appuyez sur le bouton **set**. Appuyez sur le bouton « Avancer » \gg ou « Reculer » \ll dans les 10 secondes jusqu'à ce que l'heure requise pour le démarrage du chauffage s'affiche.

Si un numéro de programme différent est requis, appuyez sur le bouton **set** dans les 10 secondes. Paramètres de démarrage par défaut :

Heure 1 : 6 h ou 6:00 am

Heure 2 : 16 h ou 4:00 pm

Heure 3 : 22 h ou 10:00 pm

REMARQUE :

Les paramètres par défaut sont écrasés lorsque de nouvelles valeurs sont saisies. Les heures pré-réglées sont enregistrées jusqu'à ce qu'elles soient modifiées. Les paramètres par défaut sont restaurés lorsque la minuterie est déconnectée de l'alimentation électrique embarquée.

Désactivation de l'heure pré-réglée.

Appuyez brièvement sur le bouton **set**.

Sélection de l'heure pré-réglée.

Appuyez sur le bouton **set** dans les 10 secondes jusqu'à ce que le numéro de programme avec l'heure pré-réglée souhaitée s'affiche. Le mode actif (chauffage \heartsuit) et le numéro de programme clignotent.

Réglage de la durée de chauffage.

Appuyez et maintenez le bouton **set** enfoncé. Appuyez également sur le bouton « Avancer » \gg ou « Reculer » \ll . Relâchez les deux boutons. L'heure et le symbole de l'horloge \odot s'affichent.

Appuyez à nouveau sur le bouton **set** et maintenez-le enfoncé. Appuyez également sur le bouton « Avancer » \gg ou « Reculer » \ll . Relâchez les deux boutons. La durée pré-réglée s'affiche et les symboles de chauffage \heartsuit et de ventilation \heartsuit clignotent. Réglez la durée de chauffage à l'aide des boutons « Avancer » \gg et « Reculer » \ll . La durée de chauffage réglée est enregistrée lorsque l'affichage s'éteint ou lorsque vous appuyez sur le bouton **set**.

REMARQUE :

Les paramètres par défaut sont restaurés lorsque la minuterie est déconnectée de l'alimentation électrique embarquée. Dans ce cas, la minuterie reviendra à la durée de chauffage par défaut de 30 minutes.

Réglage du temps restant.

Le temps restant de fonctionnement peut être modifié de 10 minutes à 60 minutes à l'aide des boutons « Avancer » \gg ou « Reculer » \ll lorsque le mode de chauffage est actif.

*Modification du mode de fonctionnement.

REMARQUE :

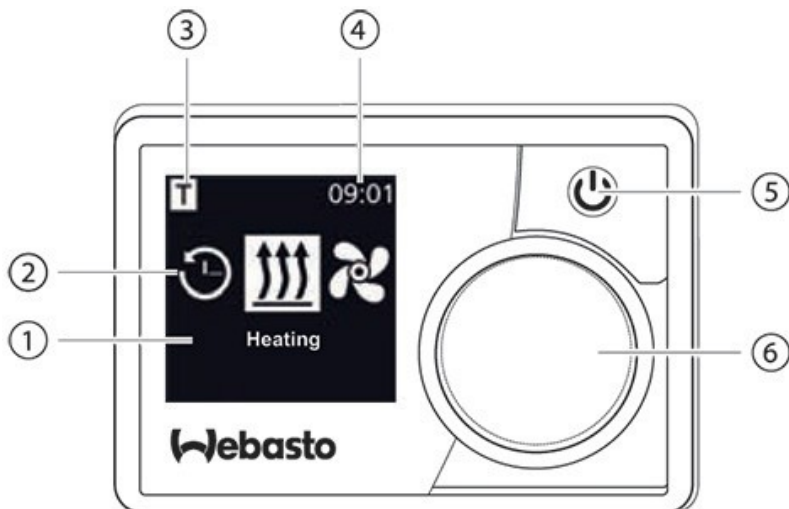
Le mode de ventilation n'est pas disponible sur le chauffage BlueHeat. Le mode de ventilation est uniquement disponible sur certains modèles de chauffage. Ces informations sont fournies au cas où le mode de fonctionnement est modifié par inadvertance.

Appuyez sur le bouton **set**. Appuyez sur le bouton **set** et maintenez-le enfoncé.

Le dernier mode (chauffage \heartsuit ou ventilation \heartsuit) s'affiche. Appuyez également sur le bouton « Avancer » \gg ou « Reculer » \ll pour passer du mode de chauffage \heartsuit au mode de ventilation \heartsuit , et inversement.




Élément de commande MultiControl et structure du menu

REMARQUE : Pour plus d'informations sur le fonctionnement du panneau de commande MultiControl, reportez-vous au mode d'emploi disponible à www.techwebasto.com



- | | | | |
|---|---|---|--------------------|
| 1 | Nom du menu | 2 | Symbole du menu |
| 3 | Paramètres d'heure activés, correction d'altitude* | 4 | Heure |
| 5 | Bouton de démarrage rapide avec affichage de l'état | 6 | Bouton de commande |


*En option

Bouton	Commande et fonction
	Bouton de démarrage rapide avec affichage de l'état
	Tournez le bouton de commande (bouton rotatif/poussoir) pour sélectionner une fonction.
	Appuyez sur le bouton de commande (bouton rotatif/poussoir) pour confirmer la fonction sélectionnée.

État	Couleur et état du rétroéclairage DEL	
Mode de chauffage	VERT	EN MARCHÉ
Mode de ventilation	BLEU	EN MARCHÉ
Chauffage éteint - l'élément de commande est activé	BLANC	EN MARCHÉ
Erreur - pas de mode de chauffage	ROUGE	CLIGNOTANT
Mode de chauffage préprogrammé - élément de commande en veille	VERT	CLIGNOTANT
Mode de ventilation préprogrammé - élément de commande en veille	BLEU	CLIGNOTANT

REMARQUE : Si l'unité de commande n'est pas utilisée dans les 60 secondes et que le chauffage est éteint, l'unité de commande se met en veille (l'affichage et la DEL s'éteignent).

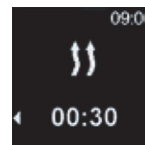
Mise en marche du chauffage à l'aide du bouton de démarrage rapide

Le bouton de démarrage rapide permet d'activer le chauffage ou la ventilation en appuyant sur un seul bouton . Le mode de fonctionnement peut être ajusté selon vos préférences personnelles. Reportez-vous au mode d'emploi du MultiControl www.techwebasto.com.

Chauffage : Le bouton de démarrage rapide est programmé pour activer l'appareil en mode de chauffage.



Le chauffage se met en marche. Le symbole « Chauffage » ainsi que le temps de fonctionnement restant s'affichent à l'écran. Le bouton de démarrage rapide s'allume en vert.

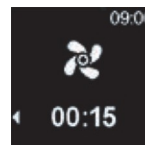


*Non disponible en Amérique du Nord

Ventilation : Le bouton de démarrage rapide est programmé pour activer l'appareil en mode de ventilation.



Le ventilateur de l'appareil se met en marche. La vitesse du ventilateur et la durée de fonctionnement s'affichent à l'écran. Le bouton de démarrage rapide s'allume en bleu.



Messages d'erreur

Les messages d'erreur concernant le chauffage s'afficheront sous une désignation « F » ou « H » suivie d'un code d'erreur numérique. Les explications de ces codes d'erreur sont disponibles dans le manuel d'entretien du modèle de chauffage utilisé. Les messages d'erreur concernant l'élément de commande s'affichent au moyen du symbole « T ». Ces codes d'erreur sont expliqués dans le mode d'emploi du MultiControl.

Codes d'erreur

Si des messages d'erreur s'affichent à l'écran, veuillez contacter le service de soutien technique Webasto au 800-860-7866.

Codes de panne

REMARQUE : Les chauffages de liquide de refroidissement Webasto n'affichent pas tous des codes de panne.

Code de panne	Message d'erreur	Cause possible	Action recommandée	Modèles concernés
F00 ou 0*	Pas d'erreur Verrouillage du chauffage ¹	<ul style="list-style-type: none"> Fusibles Câblage électrique Verrouillage du chauffage Unité de commande défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les fusibles Vérifiez l'élément de commande Vérifiez les connexions W-bus (jaunes) 	Thermo Pro 50 ECO Thermo Pro 90
F01 ou 1*	Échec de la mise en marche	<ul style="list-style-type: none"> Système de carburant Conduite d'air de combustion/tuyau d'échappement Brûleur 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le niveau de carburant Vérifiez le filtre à carburant Vérifiez l'extracteur de carburant et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au niveau de la conduite de carburant Procédez à une purge du système de carburant Vérifiez la conduite d'air de combustion/le tuyau d'échappement 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90
F02 ou 2*	Échec de la flamme/abandon de la flamme	<ul style="list-style-type: none"> Système de carburant Brûleur 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le niveau de carburant Vérifiez le filtre à carburant Vérifiez l'extracteur de carburant et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au niveau des conduites de carburant Procédez à une purge du système de carburant Nettoyez/remplacez le brûleur 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90
F03 ou 3*	Tension d'alimentation trop élevée/basse	<ul style="list-style-type: none"> Alimentation électrique 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la batterie Vérifiez les connexions électriques 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90
F04 ou 4*	Détection de flamme prématurée	<ul style="list-style-type: none"> Lumière étrangère détectée pendant le démarrage ou la mise à l'arrêt Détecteur de flamme défectueux Capteur de température d'échappement défectueux¹ 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le détecteur de flamme Vérifiez le capteur de température des gaz d'échappement¹ 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90
F05 ou 5*	Détecteur de flamme défectueux ²	<ul style="list-style-type: none"> Détecteur de flamme défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le détecteur de flamme 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo 90 ST
F06 ou 6*	Capteur de température en circuit ouvert ou court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> Câblage Capteur de température du liquide de refroidissement défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la résistance du câblage/capteur Vérifiez le fonctionnement du capteur 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90
F07 ou 7*	Dosage/pompe à carburant défectueux Solénoïde de la pompe à carburant défectueux ²	<ul style="list-style-type: none"> Câblage Pompe défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le câblage est en bon état Vérifiez le fonctionnement de la pompe à carburant 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90

F08 ou 8*	Ventilateur d'air de combustion défectueux/bloqué	<ul style="list-style-type: none"> • Câblage • Obstruction • Ventilateur défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câblage est en bon état • Enlevez ce qui fait obstruction • Remplacez le ventilateur 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90
F09 ou 9*	Pompe de circulation défectueuse ² Bougie de préchauffage défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> • Pompe ou câblage défectueux² • Bougie de préchauffage ou câblage défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le fonctionnement et le câblage de la pompe • Vérifiez le fonctionnement et le câblage de la bougie de préchauffage 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90
F10 ou 10*	Limiteur de température défectueux/en surchauffe ² Surchauffe	<ul style="list-style-type: none"> • Limiteur de température défectueux² • Surchauffe du radiateur • Protection anti-surchauffe défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez le limiteur de température • Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement/procédez à une purge du liquide de refroidissement • Vérifiez le fonctionnement de la pompe à liquide de refroidissement • Vérifiez le câblage de la protection thermique • Vérifiez le fonctionnement de la protection anti-surchauffe, remplacez-la si nécessaire 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90
F11 ou 11*	Boîtier d'allumage défectueux ² Pompe de circulation défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> • Boîtier/électrodes d'allumage défectueux² • Câblage de la pompe • Pompe défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les électrodes/la boîte d'allumage • Réparez le câblage • Remplacez la pompe 	Thermo 230/300/350 Thermo 50 Thermo Pro 50 ECO Thermo 90 ST Thermo Pro 90
F12 ou 12*	Verrouillage du chauffage ²	<ul style="list-style-type: none"> • Extinction ou dysfonctionnement répété² • Interrupteur de batterie principal défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Remédiez à la cause du dysfonctionnement² • Vérifiez que le câblage est en bon état • Vérifiez le sectionneur de batterie 	Thermo 230/300/350 Thermo Pro 50 ECO Thermo Pro 90
F13 ou 13*	Fonctionnement du ventilateur du véhicule défectueux Ventilateur du véhicule en court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> • Câblage • Relais du ventilateur du véhicule défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câblage est en bon état • Vérifiez le fonctionnement du relais du ventilateur du véhicule 	Thermo Pro 50 ECO Thermo Pro 90
F14 ou 14*	Capteur de surchauffe en court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> • Câblage • Capteur de protection anti-surchauffe défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câblage est en bon état • Vérifiez que la protection anti-surchauffe fonctionne correctement 	Thermo Pro 50 ECO Thermo Pro 90
F15 ou 15*	Circuit de l'élément de préchauffage ou d'allumage défectueux	<ul style="list-style-type: none"> • Câblage • Bougie de préchauffage défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câblage est en bon état • Vérifiez le fonctionnement de la bougie de préchauffage 	Thermo Pro 50 ECO Thermo Pro 90
F16 ou 16*	Température des gaz d'échappement élevée	<ul style="list-style-type: none"> • Capteur de température des gaz d'échappement défectueux • Chauffage encrassé 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le câblage • Vérifiez le fonctionnement du capteur de température des gaz d'échappement • Vérifiez que le brûleur et l'échangeur de chaleur ne sont pas encrassés 	Thermo Pro 50 ECO Thermo Pro 90
F17 ou 17*	Capteur de température des gaz d'échappement en circuit ouvert ou court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> • Câblage • Capteur de température des gaz d'échappement défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câblage est en bon état • Vérifiez le fonctionnement du capteur de température des gaz d'échappement, remplacez-le si nécessaire 	Thermo Pro 50 ECO Thermo Pro 90

* Le voyant de l'élément de commande clignote: nombre de clignotements longs après 5 clignotements rapides

** Le cas échéant

1 Thermo Pro 50 ECO 2 Thermo 230/300/350

Procédure de verrouillage du chauffage

L'unité de commande surveille en permanence le fonctionnement du chauffage. L'unité de commande identifie les erreurs sur les composants individuels du chauffage et les défauts pendant le fonctionnement. Si l'unité de commande rencontre des erreurs de composants et des défauts de fonctionnement, le chauffage peut être arrêté.

Les causes

Le chauffage est arrêté (verrouillage de défaut) si:

Démarrage non ou incorrect

Capteur de température défectueux

Interruption ou court-circuit du capteur de surchauffe

Capteur de surchauffe mal installé

Interruption ou court-circuit de la broche incandescente en céramique

Surcharge du moteur du ventilateur ou bloqué ou court-circuit ou interruption

Erreur dans la pompe ou le circuit de dosage de carburant

Sous tension ou surtension pendant plus de 20 secondes.

Unité de commande défectueuse

Surchauffe

Effets:

L'alimentation en carburant est interrompue si le chauffage surchauffe.

Le chauffage continue de fonctionner de la même manière que s'il était éteint manuellement.

Après l'arrêt du chauffage, l'unité de commande peut se mettre en mode de verrouillage de défaut.

Procédure de réinitialisation du verrouillage du chauffage:

1. Allumez le chauffage
2. Dans les 10 secondes, débranchez l'alimentation du chauffage (débranchez le faisceau, déconnectez la batterie, retirez le fusible)
3. Attendez 10 secondes
4. Éteignez le chauffage
5. Rebranchez l'alimentation
6. Allumez le chauffage
7. Remédiez à la cause du défaut

IMPORTANT: les codes d'erreur du réchauffeur peuvent être lus à l'aide des diagnostics PC, cependant, la réinitialisation du verrouillage du réchauffeur doit être effectuée manuellement en utilisant la procédure indiquée ci-dessus.

Garantie limitée non transférable

Si une erreur se produit, vérifiez d'abord les fusibles et les connecteurs pour vous assurer qu'ils sont en bon état et correctement connectés.

Si les actions décrites ci-dessous ne corrigent pas l'erreur, faites vérifier le chauffage par du personnel formé par Webasto.

L'unité de chauffage se coupe automatiquement

Pas de combustion après démarrage et redémarrage

Éteignez l'unité de chauffage (pendant au moins 2 secondes) puis rallumez-la

La flamme s'éteint pendant le fonctionnement

Éteignez l'unité de chauffage (pendant au moins 2 secondes) puis rallumez-la

L'unité de chauffage surchauffe et l'indicateur clignote

Assurez-vous que l'eau/le liquide de refroidissement peut circuler librement, laissez l'unité de chauffage refroidir, éteignez l'unité de chauffage (pendant au moins 2 secondes) puis rallumez-la

Tension du véhicule trop faible

Chargez la batterie
Éteignez l'unité de chauffage (pendant au moins 2 secondes) puis rallumez-la

L'unité de chauffage émet de la fumée noire

Cause

Conduite d'air de combustion et/ou système d'échappement obstrués

Solution

Vérifiez que la conduite d'air de combustion et le système d'échappement ne sont pas obstrués

La société Webasto Thermo & Comfort North America, Inc. (ci-après désignée Webasto) garantit ses appareils de chauffage et ensembles de chauffage contre les vices de matériaux et de fabrication pour une durée de deux (2) ans à compter de la date d'installation ou de l'enregistrement du véhicule si le dispositif est installé comme équipement d'origine (OEM). Cette période de garantie ne peut excéder trois (3) ans à compter de la date originale de vente par Webasto. Cette période de garantie peut être remplacée par des accords contractuels écrits.

Tous les modèles ont une durée de fonctionnement maximale limitée à 2000 heures.

Les pièces de rechange sont garanties pendant six (6) mois ou pendant le reste de la période de garantie d'origine, selon la période la plus longue.

La garantie Webasto vise à protéger l'utilisateur final d'origine du chauffage contre les défauts et à fournir gratuitement une réparation et un remplacement des pièces défectueuses tel qu'indiqué dans ce document. Pendant la période de garantie, Webasto aura pour seul recours, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer les pièces dont il est prouvé qu'elles présentent un vice de matériaux ou de fabrication.

Bien que la garantie soit fournie à « l'utilisateur final d'origine », elle doit être gérée et appliquée par un revendeur Webasto agréé conformément à la politique de garantie de Webasto ou à l'accord contractuel entre Webasto et une seconde partie.

Pour localiser le revendeur agréé Webasto le plus proche dans le cadre de la présente garantie :

consultez <http://www.techwebasto.com> ou appelez le (800) 860-7866 aux États-Unis ou le (800) 667-8900 au Canada.

Vous pouvez enregistrer votre appareil en visitant www.techwebasto.com ou en numérisant le code.

Une preuve d'achat est requise pour tous les chauffages qui ne sont pas enregistrés.





Webasto Thermo & Comfort N.A., Inc
15083 North Road
Fenton, MI 48430, États-Unis

Service de soutien
technique aux États-Unis :
(800) 860-7866
Canada : 800-667-8900

www.webasto.us
www.techwebasto.com